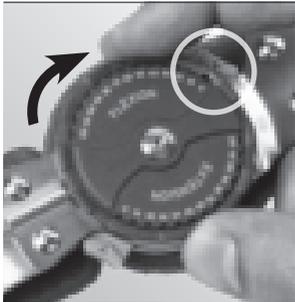




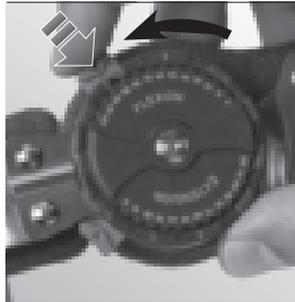
## medi Epico ROMs

Ellenbogenorthese  
Elbow Orthosis  
Orthèse pour le coude  
Ortesis de codo

Gebrauchsanweisung. Instructions for use. Mode d'emploi. Instrucciones de uso.  
Instruções para aplicação. Istruzioni per l'uso. Gebruiksaanwijzing. Brugsvejledning.  
Bruksanvisning. Návod k použití. Uputa za uporabu. Инструкция по использованию.  
Kullanma kılavuzu. Instrukcja zakładania. Οδηγία εφαρμογής. Használati útmutató.  
Uputstvo za upotrebu. 使用说明.



1



2



3



4



5



6



7



8

# medi Epico ROMs

## Назначение

medi Epico ROMs представляет собой локтевой ортез. Изделие необходимо применять исключительно для ортезного лечения локтевого сустава; оно предназначено только для использования при отсутствии повреждений на коже.

## Показания

- Консервативная функциональная терапия вывихов локтевого сустава
- Консервативное лечение вывихов локтевого сустава с сопутствующими травмами
- Лечение переломов медиального или латерального надмыщелков
- Постоперационное лечение после имплантации протеза
- Восстановительное лечение после стабильных переломов дистальных отделов плечевой кости
- Временная иммобилизация после артролиза плечевого сустава.
- Статическая мобилизующая шина

## Противопоказания

Слишком сильное натяжение ремней при застегивании может стать причиной застоев лимфы, поэтому ремни следует регулярно расстегивать.

## Установка ограничителей изгиба и поворота

Для Вашего ортеза medi Epico ROMs предварительно настроен угол разгибания и сгибания 0°. Устройство ChronoLock заботится о том, чтобы настроенный угол шарнира не изменялся самопроизвольным образом (например, при ударе).

Для настройки ограничения сгибания и

разгибания всегда поворачивайте колесо ChronoLock, пока контрольное окошко не будет находиться под стрелкой серой кнопки фиксации. Теперь посредством нажатия серой кнопки можно отрегулировать сначала ограничение сгибания, а затем и ограничение разгибания.

После этого в целях безопасности установите колесо ChronoLock в нейтральное положение вне диапазона регулировки сгибания и разгибания.

Ограничение сгибания: 0°-120°

Ограничение разгибания: 0°-120°

## Рекомендации по применению

- Отстегните все застёжки-липучки и наденьте ортез так, чтобы шарнир находился непосредственно над латеральным надмыщелком. Длину опоры для кисти можно регулировать с помощью двух винтов на металлической шине.
- Застегните сначала оба плечевых ремня (№ 1 и 2), а затем оба локтевых ремня (№ 3 и 4).
- Проденьте один конец плечевого ремня через кольцо на манжете для плеча и застегните застёжку-липучку.
- Перекиньте другой конец ремня через плечо, проденьте его через кольцо на держателе кисти и застегните застёжку-липучку.
- Расположите мягкую накладку на ремне так, как это показано на рисунке. Пластиковые элементы ортеза и прокладки при необходимости можно подрезать ножницами.

Рама ортеза изготовлена из алюминия, и при необходимости ее можно подогнать. Тем не менее, избегайте подгонки непосредственно в области сустава.

## Внимание

корректируйте диапазоны сгибания и разгибания только по предписанию Вашего врача.

В первые дни после полученной травмы

необходимо чаще ослаблять ремни во избежание сильного опухания конечности.

---

#### **Рекомендации по уходу**

Перед стиркой застегните застёжки-липучки. Остатки мыла могут вызвать раздражение кожи и способствовать износу материала.

- Стирайте мягкую подкладку и покрытия предпочтительно с использованием моющего средства medi clean.
- Не отбеливать.
- Сушите на воздухе.
- Не гладьте.
- Не подвергать химической чистке.

При правильном использовании шарнирный механизм не требует ремонта, однако его можно смазывать небольшим количеством тефлонового спрея.

---



#### **Инструкция по хранению**

Хранить в сухом месте, защищать от прямого попадания солнечных лучей.

#### **Материалы**

Алюминий, пенополиуретан, хлопок

#### **Гарантия**

в объемах, предусмотренных законодательством, действующим на территории страны-импортера.

#### **Утилизация**

Изделие можно утилизировать вместе с бытовыми отходами.

#### **Ваша компания medi**

желает Вам скорейшего выздоровления!